

# CONECTÁNDONOS MÁS

Queridos jóvenes de Conectándonos MÁS 2023,

El sábado pasado (28 de enero) nos reunimos virtualmente para nuestra sesión # 4.

Durante la sesión:

- Recordamos nuestros acuerdos de compartir espacio.
- Como rompe hielo nos invitaron a **compartir algo que nos conectara con nuestros lugares de origen** o de donde vienen nuestras familias. ¡Esto es algo que quisiéramos que sigas pensando durante las siguientes sesiones del programa!

Con la Profe Evelyne aprendimos que:

- Desde que se expandió el Islam en la Península Ibérica, en el año 711, siglo VIII, ya vivían allí africanos.
- Hubo un momento en la historia donde la relación entre lo que hoy vemos como Europa blanca y África negra no tenía las dinámicas de poder actual.

Dear Youth of Conectándonos MÁS 2023

This past Saturday (January 28) we met virtually for our session #4.

During the session:

- We remembered our agreements for sharing space
- As an icebreaker, we were invited to **share something that connects us with our places of origin** or where our families come from. This is something we would like you to keep thinking about during the following sessions of the program!

With Professor Evelyne we learned that:

- Since Islam spread to the Iberian Peninsula, in the year 711, VIII century, Africans have lived there.
- There was a moment in history where the relationship between what we see today as white Europe and black Africa did not have the current power dynamics.



- Cuando Cristóbal Colón y los españoles empezaron a llegar al continente Americano había africanos reconocidos por su labor.
- **Los africanos no fueron esclavizados porque eran negros, sino que la esclavitud y su expansión fueron estrategias/ideas que llevaron a pensar que los africanos podían ser esclavos negros.**
- La gente africana esclavizada nunca se conformó con ello y trataron desde siempre, de cualquier forma, deshacer el proceso de esclavización. No hubo ninguna persona esclavizada que aceptó ser esclavizada y **las estrategias que implementaron africanos y afrodescendientes son centrales en la conformación de las filosofías de libertad, igualdad y democracia en el mundo.**
- When Christopher Columbus and the Spanish began to arrive on the American continent, there were Africans recognized for their work.
- **Africans were not enslaved because they were black, but slavery and its expansion were strategies/ideas that led to thinking that Africans could be black slaves.**
- The enslaved African people never conformed to being slaves and have always tried, by any means, to undo the process of enslavement. There was no enslaved person who agreed to be enslaved and **the strategies implemented by Africans and Afro-descendants are central in shaping the philosophies of freedom, equality and democracy in the world.**

También:

**Conocimos al artista afrobrasileño Eduardo Mendonça**, oriundo de Salvador, Bahía. Brasil, quien ha tocado, compuesto y dirigido varios géneros de música popular brasileña desde 1974. Nos dijo, entre otras cosas, que el estar entre la gente y disfrutar de las riquezas de las diferentes comunidades le hace sentir que no está solo y alimenta su fe y la esperanza que podemos construir un mundo mejor.

Los esperamos este **sábado 4 de febrero de 2:00 a 5:00 PM** para nuestra **5ta sesión**. Compartiremos con la **Profe Evelyne nuevamente y la artista Garifuna Eufemia Crisanto**.

La sesión se llevará a cabo en: UW Othello Commons - 4200 S Othello St, Seattle, WA 98118  
[Google Maps](#)

Quienes viven **fuera de Seattle** podrán conectarse con la clase de Evelyne a través de [el link de zoom](#).

**Recordatorio:**

Mira estos dos videos antes de la clase:

[Video #1](#)

[Video #2](#)

¡Trae los colores que te dimos el primer día de encuentro y tu cuaderno! También puedes seguir leyendo y traer tu glosario.

Si tienes preguntas para la Profe Evelyne, ¡tráelas! ¡no te quedes con ellas!

Puedes acceder a recursos de la clase aquí: [Espacio de jóvenes](#)

Also:

**We met Afro-Brazilian artist Eduardo Mendonça**, a native of Salvador, Bahia. Brasil, who has played, composed and conducted various genres of Brazilian popular music since 1974. He told us, among other things, that being among the people and enjoying the richness of different communities makes him feel that he is not alone and feeds his faith and hope that we can build a better world.

We look forward to seeing you in person this **Saturday, February 4th from 2:00 to 5:00 PM** for our **5th session**. We will be sharing with **Professor Evelyne again and the Garifuna artist Eufemia Crisanto**.

The session will take place at: UW Othello Commons - 4200 S Othello St, Seattle, WA 98118  
[Google Maps](#)

Those **who live out of Seattle** will be able to connect to Evelyne's class through the [zoom link](#).

**Reminder:**

Watch these videos:

[Video #1](#)

[Video #2](#)

Bring the colors we gave you on the first day we met and your notebook! You can also continue reading and bring your glossary.

If you have questions for Teacher Evelyne, bring them along! don't hold back!

You check and download class resources here: [Space for youth](#)